





## A K – 12 SERVICE LEARNING SCHOOL **2018-2019 Lottery Application**

Dear Parent/Guardian:

We are thrilled that you are interested in becoming a part of the vibrant Hoboken Charter School learning community. The Hoboken Charter School was conceived and developed by a group of professional educators, parents and community members. The school's founders and faculty believe that a community composed of learners of all ages fosters a spirit of collaboration that is a necessary part of a successful educational experience. We are currently accepting applications for the 2018-2019 school year, grades K-12.

At the Hoboken Charter School, an emphasis on curriculum and teaching that places the student at the center of inquiry provides the foundation for the school's four critical learning "cornerstones." These cornerstones are: rigorous academics, arts literacy and personal and civic growth. The four cornerstones are unified by two basic educational practices: learner-centered education and service learning. These approaches allow us to create an academically intense environment in an inclusive setting. We are deeply committed to our vision of a school in which all members of the Hoboken community feel welcome and are invested in the development of Hoboken's youth.

**The Hoboken Charter School is a public school** and all children who live in Hoboken and in neighboring districts are encouraged to apply. A random lottery determining enrollment will occur on **Thursday, January 11, 2018** at 10:00 a.m. at the Hoboken Charter School K-8 building located at 713 Washington Street, Hoboken, New Jersey. Priority for enrollment is determined by the following ranking:

1. Siblings of currently enrolled students (Hoboken residents)
2. Siblings of currently enrolled students (Out-of-District residents)
3. Hoboken residents
4. Out-of-District residents

### APPLICATION PROCEDURE

- Complete the enclosed application and return it by mail or hand delivery to 713 Washington Street no later than 5:00pm **Thursday, January 4, 2018**.
- Applications received after the deadline date will be considered reserve pool applications.
- Applicants will receive a postcard confirming receipt of their application if received by the lottery deadline date.
- Reserve pool applicants **will not** receive a confirmation post card.
- Families with more than one application will receive one family number.
- Please note that names will not be made public at the lottery.

### ENROLLING WITH YOUR LOCAL SCHOOL DISTRICT (only when your child has been accepted into the Hoboken Charter School)

Parents/Guardians must register their child with their local school district in order to enroll in a charter school. This applies when:

- a child is entering kindergarten (except if your child is attending a pre-k program that requires registration with your district such as the Abbott Preschool program),
- a child attended a private school prior to transferring to the Hoboken Charter School,
- families have recently moved to a new address within New Jersey, or
- families have just moved to New Jersey.

Students who are currently attending a public school in New Jersey must obtain a transfer card from their school's main office. Registration is not necessary if attending a public school.

Out-of-District applicants should consult their local Board of Education to determine the appropriate process for registering with your district.

#### HOBOKEN CHARTER SCHOOL

**LOWER AND MIDDLE SCHOOL** 713 WASHINGTON STREET | HOBOKEN, NJ 07030 | 201 963 0222 | 201 963 0880 FAX

**UPPER SCHOOL** 360 1ST STREET | 2ND FLOOR | HOBOKEN, NJ 07030 | 201 963 3280 | 201 963 0695 FAX



# A K – 12 SERVICE LEARNING SCHOOL 2018-2019 Lottery Application

Fecha recibido: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
 Grupo: hermanos    Hoboken    fuera de distrito  
 Fecha Nac. /grado: \_\_\_\_OK    \_\_\_\_ Problema  
 Numero de lotería: \_\_\_\_\_

Fecha de entrega  
 La solicitud debe ser recibida antes de  
 Jueves, 4 de enero del 2018 5:00 fijo.  
  
 Lotería  
 Jueves, 11 de enero del 2018 10:00 a.m.

**Complete la solicitud y envíe por correo o entregue la solicitud en persona a:**  
 Hoboken Charter School  
 713 Washington Street  
 Hoboken, New Jersey 07030

**Grado que solicita (marque uno):** Candidatos de Kindergarten residentes de Hoboken deben cumplir 5 años antes de 10/01/18. Residentes de otros distritos deben consultar con su junta local de educación para determinar el proceso adecuado de inscripciones con el distrito.

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Kindergarten  | <input type="checkbox"/> Quinto Grado  | <input type="checkbox"/> Noveno Grado    |
| <input type="checkbox"/> Primer Grado  | <input type="checkbox"/> Sexto Grado   | <input type="checkbox"/> Décimo Grado    |
| <input type="checkbox"/> Segundo Grado | <input type="checkbox"/> Séptimo Grado | <input type="checkbox"/> Undécimo grado  |
| <input type="checkbox"/> Tercer Grado  | <input type="checkbox"/> Octavo Grado  | <input type="checkbox"/> Duodécimo grado |
| <input type="checkbox"/> Cuarto Grado  |  |  |

**Nombre del estudiante:** \_\_\_\_\_

Nombre	Apellido	Inicial
Fecha de Nacimiento: ____/____/____      Sexo (circule uno):      M      F <small style="display: block; margin-left: 100px;">Mes      Día      Año</small>		

**Escuela a la que asiste:** \_\_\_\_\_ **Grado actual:** \_\_\_\_\_

Anote hermano/s actualmente matriculados en HCS o que estén solicitando un puesto en HCS. Una solicitud por separado debe ser sometida por cada niño/niña que solicita ser parte de la lotería o desea un puesto en HCS para el año escolar 2018-2019.

Nombre	Estudiante Actual de HCS	Grado Actual
	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	
	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	
	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	

Nombre completo del tutor \_\_\_\_\_ Correo electrónico \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Aptó. \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono de casa \_\_\_\_\_ Teléfono de Trabajo \_\_\_\_\_ Teléfono móvil \_\_\_\_\_

Nombre completo del segundo tutor, si es relevante \_\_\_\_\_ Correo electrónico \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Aptó. \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono de casa \_\_\_\_\_ Teléfono de Trabajo \_\_\_\_\_ Teléfono móvil \_\_\_\_\_

**Nota:** Las familias que entreguen o envíen una solicitud recibirán una postal no más de dos semanas después de ser recibida como comprobante. Es importante que llame al 201-963-0222 ext. 217 antes de las 5:00pm del 4 de enero del 2018, si usted no ha recibido una postal confirmando que su solicitud ha sido recibida. Solicitudes recibidas después de las 5:00pm a partir del 5 de enero 2018 serán consideradas solicitudes en reserva y no serán incluidas en el sorteo que se llevara a cabo el 11 de enero del 2018, no hay excepciones. Toda información suministrada en esta solicitud es confidencial. Los nombres no serán hechos públicos en la lotería ni en cualquier otro momento. Certifico que toda información provista en esta solicitud es cierta. Si usted tiene preguntas sobre matriculación o el proceso de la lotería, por favor llame al 201-963-0222 x217. Al firmar este documento usted nos autoriza contactar a cualquier padre/encargado en esta solicitud. Es su responsabilidad avisar a la oficina de HCS si ha cambiado de dirección o número de teléfono.

**Firma:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_

*Hoboken Charter School es una escuela pública y no discrimina por raza, color, religión, sexo, orientación sexual, estatus socio-económico, ideología, o habilidad física o intelectual en la administración de sus pólizas educacionales o procedimientos de solicitud.*

**HOBOKEN CHARTER SCHOOL**

**LOWER AND MIDDLE SCHOOL** 713 WASHINGTON STREET | HOBOKEN, NJ 07030 | 201 963 0222 | 201 963 0880 FAX

**UPPER SCHOOL** 360 1ST STREET | 2ND FLOOR | HOBOKEN, NJ 07030 | 201 963 3280 | 201 963 0695 FAX



## A K – 12 SERVICE LEARNING SCHOOL **2018-2019 Lottery Application**

Estimado padre de familia/ encargado:

Estamos muy orgullosos de que ustedes estén interesados en formar parte de nuestra brillante escuela Hoboken Charter School, Centro comunitario de aprendizaje. La Hoboken Charter School fue fundada y desarrollada por un grupo de educadores profesionales, padres de familia y miembros de la comunidad. Los fundadores y la facultad de la escuela creen que una comunidad compuesta de estudiantes de todas las edades es importante porque los estudiantes adoptan un espíritu de colaboración, necesaria para la exitosa experiencia educativa. Actualmente, estamos aceptando solicitudes para el año escolar 2018-2019 desde el K-12 grado. En Hoboken Charter School hay un énfasis sobre el currículo y enseñanza donde se coloca al estudiante en medio de un cuestionamiento, proporcionándole las bases para las cuatro áreas de aprendizaje críticas de la escuela llamadas “Cornerstones”. Estos “Cornerstones” son: área académica rigurosa, conocimiento de las artes literales, crecimiento personal y crecimiento civil. Los cuatro “Cornerstones” están unificados por dos prácticas educacionales básicas: centro de aprendizaje educativo y servicios educativos. Estas propuestas nos permiten crear un nivel académico intenso en un medio ambiente exclusivo. Estamos sinceramente comprometidos con nuestra visión de una escuela en la cual todos los miembros de la comunidad de Hoboken se sientan bienvenidos e interesados en la formación de los jóvenes de Hoboken. Hoboken Charter School es una escuela pública y todos los niños que vivan en Hoboken y los distritos cercanos están cordialmente invitados a solicitar admisión. Se hará un sorteo el jueves 11 de enero del 2018 a las 10:00 a.m. en el Hoboken Charter School localizada en 713 Washington Street, Hoboken, New Jersey, en el cual se determinarán las inscripciones. El orden de prioridad para ser aceptado es el siguiente:

1. Hermano (a) de un estudiante de esta escuela ( Residentes de Hoboken)
2. Hermano (a) de un estudiante de esta escuela ( Residentes de afuera del distrito)
3. Residentes de Hoboken
4. Residentes de afuera del distrito

### **Procedimiento de solicitud de admisión**

- Completar la solicitud adjunta y devolverla a la escuela en la fecha límite, jueves, 4 de enero del 2018, 5:00pm firme. Solicitudes recibidas después de esta fecha y hora serán consideradas solicitudes de sorteo reservado y no serán incluidas en el sorteo de 11 de enero del 2018.
- Los solicitantes recibirán una tarjeta acuse de recibo. La tarjeta le asignará su número para la lotería subsiguiente. Familias con más de una solicitud recibirán sólo un número por familia. Para su información, los nombres no se harán públicos en la lotería.

### **Inscripciones con la escuela local de su distrito (Solamente cuando su hijo(a) haya sido aceptado por Hoboken Charter School)**

- Candidatos de fuera del distrito deben consultar con su junta local de educación para determinar el proceso adecuado de inscripciones con el distrito. Padres / encargado tienen que registrar a los estudiantes con la escuela local de su distrito, para que puedan inscribir a su hijo (a) en un Charter School. Para aquellos estudiantes que están actualmente acudiendo a una escuela pública y ya están registrados en su distrito, una tarjeta de transferencia es suficiente. Para más información, llame a la junta de educación de Hoboken al teléfono (201) 356-3600.
- Residentes de Hoboken deben llamar a la junta de educación de Hoboken para obtener los requerimientos de inscripciones.

### **Padres/encargados de estudiantes aceptados en la escuela Hoboken Charter deben ingresar en su distrito residencial cuando:**

- su hijo/a ha sido aceptado en Kindergarten (con la excepción de estudiantes que estén asistiendo programas pre-escolares que requieren inscripción con su distrito tal como el programa Abbott),
- su hijo/a asistieron a una escuela privada antes de transferirse a la escuela Hoboken Charter,
- familias que han cambiado de residencia dentro del estado de New Jersey, y
- familias que han cambiado de residencia fuera del estado de New Jersey.

**HOBOKEN CHARTER SCHOOL**

**LOWER AND MIDDLE SCHOOL** 713 WASHINGTON STREET | HOBOKEN, NJ 07030 | 201 963 0222 | 201 963 0880 FAX

**UPPER SCHOOL** 360 1ST STREET | 2ND FLOOR | HOBOKEN, NJ 07030 | 201 963 3280 | 201 963 0695 FAX



# A K – 12 SERVICE LEARNING SCHOOL **2018-2019 Lottery Application**



## **HOBOKEN CHARTER SCHOOL OPEN HOUSE For the 2018-2019 Academic Year**

### **Lower School**

713 Washington Street, Hoboken  
201-963-0222 ext. 210

Thursday, October 26, 2017 from 6:00-7:00 pm  
Thursday, November 16, 2017 from 6:00-7:00 pm

### **Middle School**

713 Washington Street, Hoboken  
201-963-0222 ext. 210

Thursday, November 16, 2017 from 6:00-7:00 pm

### **Upper School**

360 First Street, 2nd floor, Hoboken, NJ  
201-963-3280 ext. 225

Thursday, October 12, 2017 from 6:00-8:00 pm  
Wednesday, December 13, 2017 from 6:00-8:00 pm

Learn about our program for students in grades K-12 at the Hoboken Charter School, a *tuition-free* nationally recognized public school.

*The Hoboken Charter School is a public school and does not discriminate on the basis of race, color, religion, gender, sexual orientation, socio-economic status, or physical or intellectual ability in the administration of its educational policies or application procedures.*



## **Venga y Conozca HOBOKEN CHARTER SCHOOL Para el año escolar 2018-2019**

### **Escuela Primaria**

713 Washington Street, Hoboken  
201-963-0222 ext. 210

Jueves, 26 de octubre 2017 de 6:00-7:00 pm  
Jueves, 16 de noviembre 2017 de 6:00-7:00 pm

### **Escuela Intermedia**

713 Washington Street, Hoboken  
201-963-0222 ext. 210

Jueves, 16 de noviembre 2017 de 6:00-7:00 pm

### **Escuela Secundaria**

360 First Street, 2° piso, Hoboken, NJ  
201-963-3280 ext. 225

Jueves, 12 de octubre 2017 de 6:00-8:00 pm  
Miercoles, 13 de diciembre 2017 de 6:00-8:00 pm

Aprenda sobre nuestro programa para estudiantes en los grados K-12. La escuela Hoboken Charter School es una escuela gratuita y pública.

*Hoboken Charter School es una escuela pública y no discrimina en base a raza, color, religión, sexo, orientación sexual, estatus socio-económico, ideología, o habilidad física o intelectual en la administración de sus pólizas educacionales o procedimientos de solicitud.*

**HOBOKEN CHARTER SCHOOL**

**LOWER AND MIDDLE SCHOOL** 713 WASHINGTON STREET | HOBOKEN, NJ 07030 | 201 963 0222 | 201 963 0880 FAX

**UPPER SCHOOL** 360 1ST STREET | 2ND FLOOR | HOBOKEN, NJ 07030 | 201 963 3280 | 201 963 0695 FAX